

Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig Sir Gaerfyrddin 2018 – 2033

Cilfach Tywyn

Canllawiau Cynllunio Atodol Drafft

Asesiad Effaith ar Gydraddoldeb

IONAWR 2020

Cyngor Sir Caerfyrddin

Asesu Effaith

Deddf Cydraddoldeb 2010

Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 (y Ddeddf) yn dwyn ynghyd y deddfau camwahaniaethu blaenorol ac yn rhoi un Ddeddf seagl yn eu lle. Mae'n symleiddio ac yn cryfhau'r gyfraith, yn dileu anghysonderau ac mae'n haws i bobl ei deall a chydymffurfio â hi. Daeth y rhan fwyaf o'r Ddeddf i rym ar 1 Hydref 2010.

Mae'r Ddeddf yn cynnwys dyletswydd cydraddoldeb newydd y sector cyhoeddus (y 'ddyletswydd gyffredinol'), sy'n cymryd lle'r dyletswyddau unigol yn ymwneud â chydraddoldeb hil, anabledd a rhywedd. Daeth hon i rym ar 5 Ebrill 2011.

Beth yw'r ddyletswydd gyffredinol?

Nod y ddyletswydd gyffredinol yw sicrhau bod awdurdodau cyhoeddus a'r rhai sy'n cyflawni swyddogaeth gyhoeddus yn ystyried sut gallant gyfrannu'n gadarnhaol at gymdeithas decach drwy wella cydraddoldeb a chysylltiadau da yn eu gweithgareddau o ddydd i ddydd. Mae'r ddyletswydd yn sicrhau bod ystyriaethau cydraddoldeb yn cael eu cynnwys fel rhan annatod o ddylunio polisïau a chyflwyno gwasanaethau a'u bod yn cael eu hadolygu'n barhaus. Bydd hyn yn sicrhau gwell canlyniadau ar gyfer pawb.

Mae'r dyletswyddau yn rhwymedigaethau cyfreithiol. Os na chyflawnir y dyletswyddau yna gall arwain at her gyfreithiol yn erbyn awdurdodau.

O dan ddeddfwriaeth cydraddoldeb, mae dyletswyddau cyfreithiol gan awdurdodau lleol i roi 'sylw priodol' i'r angen am ddileu camwahaniaethu a hybu cydraddoldeb ynghylch hil, anabledd a rhywedd, gan gynnwys ailbennu rhywedd, yn ogystal â hybu cysylltiadau hiliol da. Mae Deddf Cydraddoldeb 2010 yn cyflwyno dyletswydd newydd y sector cyhoeddus sy'n ymestyn ei chwmpas i oedran, cyfeiriadedd rhywiol, beichiogrwydd a mamolaeth, a chrefydd neu gred. Mae'r gyfraith yn mynnu bod y ddyletswydd hon i roi 'sylw priodol' yn cael ei dangos yn y broses gwneud penderfyniadau. Mae'n bwysig hefyd nodi fod

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

awdurdodau cyhoeddus sy'n ddarostyngedig i'r dyletswyddau cydraddoldeb yn debygol hefyd o fod yn ddarostyngedig i'r rhwymedigaethau o dan y Ddeddf Hawliau Dynol ac felly mae'n ddoeth ystyried fel rhan o'r un broses yr effaith bosibl y gallai penderfyniadau eu cael ar hawliau dynol.

Dull Sir Gaerfyrddin o Weithredu Effaith ar Gydraddoldeb

Er mwyn sicrhau bod y cyngor yn ystyried effaith bosibl ei bolisiâu a'i arferion arfaethedig ar gydraddoldeb, ac er mwyn dangos tystiolaeth ein bod wedi gwneud hynny, bydd angen ategu pob cynnig gyda'r Aseiad o Effaith amgaaedig. Os yw'r aseiad hwn yn clustnodi effaith sylweddol yna mae'n bosibl y bydd angen rhagor o fanylion.

Adrodd ar asesiadau

Os yw'n amlwg o'r aseiad bod yr effaith debygol ar allu'r awdurdod i gyflawni'r ddyletswydd gyffredinol yn un sylweddol, yna bydd rhaid iddo gyhoeddi adroddiad.

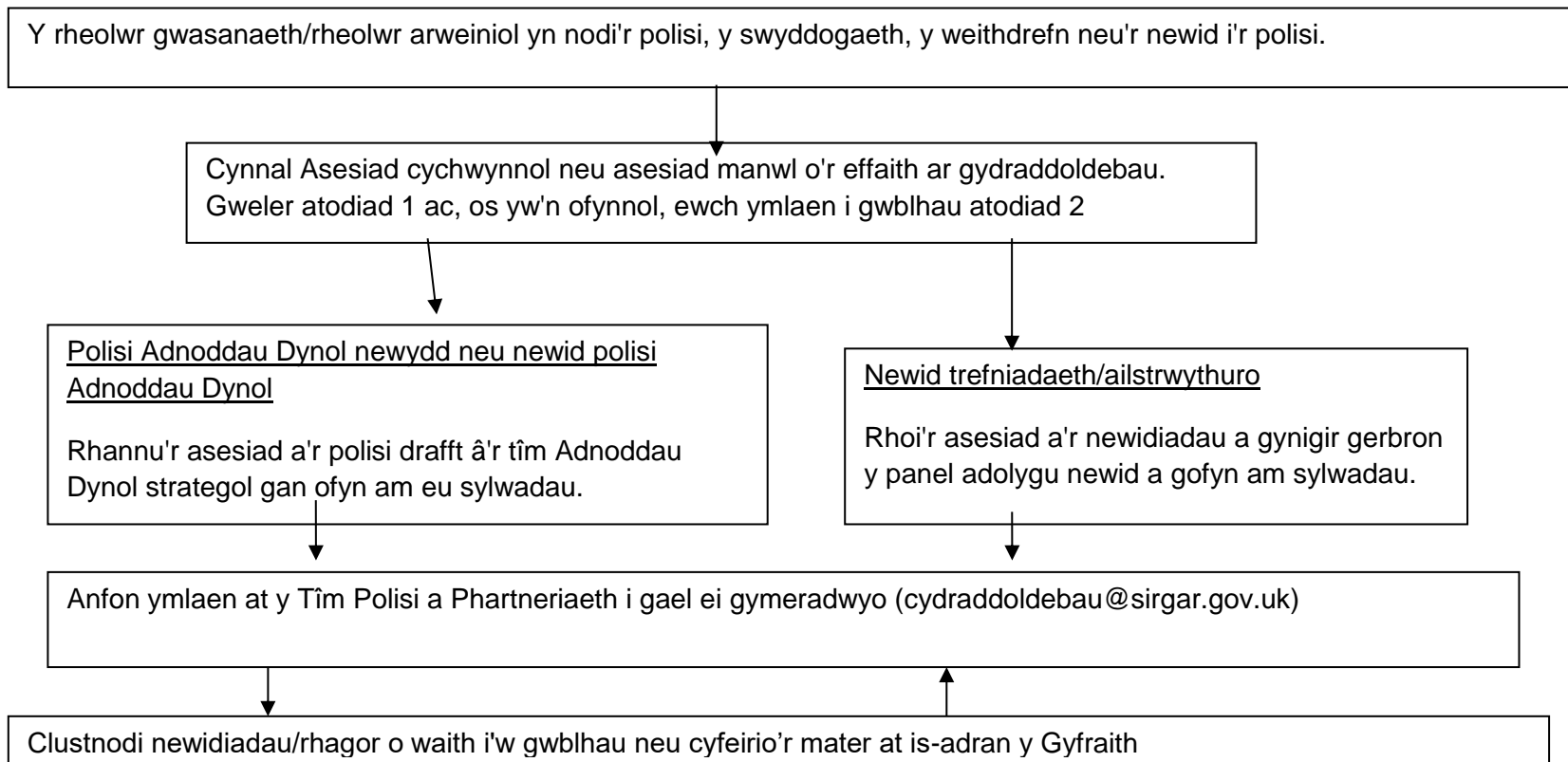
Aseiad Cychwynnol ac Aseiad Manwl o'r Effaith ar Gydraddoldebau

Mae'r aseiad cychwynnol (atodiad 1) yn ddull syml a chyflym o asesu effaith polisi, swyddogaeth, gweithdrefn, penderfyniad, gan gynnwys toriadau ariannol, ar un neu ragor o'r nodweddion gwarchoddedig.

Mae'n rhaid i'r Rheolwr Gwasanaeth sy'n gyfrifol am y polisiâu, swyddogaethau, gweithdrefnau a phenderfyniadau ariannol newydd neu ddiwygiedig, gynnal aseiad o'r effaith ar gydraddoldebau, ar lefel gychwynnol o leiaf, a chwblhau aseiad manwl o'r effaith ar gydraddoldebau lle bo hynny'n berthnasol (atodiad 2); mae'n rhaid atodi'r aseiad gyda'r papurau cefndir a'r adroddiadau ar gyfer y Bwrdd Gweithredol a'r Pwyllgorau Craffu.

(Templed ar gyfer Aseiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

Aseiad o'r Effaith ar Gydraddoldeb - Y broses sydd i'w dilyn lle nodwyd goblygiadau o ran Adnoddau Dynol



(Templed ar gyfer Aseiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

CCA Drafft Cilfach Tywyn - Ionawr 2020.

Templed ar gyfer Aseiad Cychwynnol o'r Effaith ar Gydraddoldebau

Atodiad 1

<p>Adran: Cynllunio</p>	<p>Wedi'i gwblhau gan (arweinydd): Ian Llewelyn</p>	<p>Dyddiad yr aseiad cychwynnol: Ionawr 2020 Dyddiadau adolygu:</p>
<p>Y maes a asesir: (h.y. enw'r polisi, swyddogaeth, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad ariannol)</p>	<p>Cilfach Tywyn, Canllawiau Cynllunio Atodol DRAFFT (Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig Sir Gaerfyrddin 2018-2033).</p>	
<p>Ydy'r swyddogaeth/polisi, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad dan sylw yn bodoli'n barod neu a ydy'n un newydd?</p>	<p>Ydy.</p>	
<p>Pa dystiolaeth a ddefnyddiwyd i ddarparu gwybodaeth wrth lunio'r aseiad a'r polisi? (rhestr yn unig)</p>		
<ul style="list-style-type: none"> • Deddfwriaeth - gan gynnwys Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004, Deddf Cynllunio (Cymru) 2015, Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol 2015, Deddf yr Amgylchedd (Cymru) 2016 a Chyfarwyddebau Ewropeaidd; • Polisi Cynllunio Cenedlaethol; • Rheoliadau Cynllunio Gwlad a Thref (Cynllun Datblygu Lleol) (Cymru) 2015; • Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig Sir Gaerfyrddin 2018-2033 (adneuol drafft) a'i sail dystiolaeth; • Cais penodol gan Dŵr Cymru i gael gwared ar ddŵr wyneb fel mesur lliniarol yn rhan o gymeradwyaethau cynllunio. Dylid nodi fod y CCA hwn yn cynrychioli ymyriad polisi o fewn ardal ofodol ddiffiniedig (h.y. dalgylch gwaith trin dŵr gwastraff Llanelli). 		

(Templed ar gyfer Aseiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

CCA Drafft Cilfach Tywyn - Ionawr 2020.

<p>1. Disgrifiwch nodau, amcanion neu ddibenion y swyddogaeth/polisi, arfer, gweithdrefn neu benderfyniad a phwy fydd yn cael budd ohonynt.</p>	<p>O dan ddarpariaethau Deddf Cynllunio a Phrynu Gorfodol 2004, mae'n ofynnol i'r Cyngor lunio CDLI mabwysiedig a'i roi ar waith. Llywodraethir y gwaith o lunio'r CDLI a'i gynnwys gan ddeddfwriaeth a rheoliadau gweithdrefnol. Mabwysiadwyd y CDLI presennol ym mis Rhagfyr 2014, ond penderfynodd y Cyngor ym mis Ionawr 2018 i ddechrau gwaith ar CDLI Diwygiedig ar gyfer y cyfnod 2018-2033.</p> <p>Ar ôl cael ei fabwysiadu, y CDLI Diwygiedig fydd y cynllun defnydd tir ar gyfer y Sir (ac eithrio'r ardal honno sydd ym Mharc Cenedlaethol Bannau Brycheiniog) ac felly bydd penderfyniadau'n cael eu seilio ar ei gynnwys, oni bai bod ystyriaethau perthnasol yn nodi fel arall.</p> <p>Mae'r Canllawiau Cynllunio Atodol (CCA) hyn yn ymhelaethu ar, ac yn atgyfnerthu, bolisiâu a darpariaethau Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig (CDLId) Sir Gaerfyrddin 2018-2033 - Drafft Adnau, yn fwyaf nodedig bolisi INF4, yn ogystal â pholisiau SP 8 a CCH3.</p> <p>Mae'r CCA hwn yn darparu canllawiau penodol mewn cysylltiad ag ystyried cynigion datblygu perthnasol yn nalgylch gwaith trin dŵr gwastraff Llanelli. Er y nodir yn y CDLId bod y pwyslais o ran twf ar Lanelli (Prif Ganolfan) a Phorth Tywyn (Canolfan Wasanaeth), maent yn ystyriaethau amgylcheddol pwysig hefyd, yn anad dim, ansawdd dŵr Safle Morol Ewropeaidd Bae ac Aberoedd Caerfyrddin. Mae'r CCA hwn yn ceisio cydbwysu'r ystyriaethau gyda golwg ar hwyluso'r broses o gyflawni twf yn y CDLId hyd at 2033.</p> <p>Mae'r CCA hwn yn darparu mecanwaith i fynd i'r afael â phryderon drwy ganiatáu i lifau ychwanegol o ddŵr budr gael eu cysylltu ar yr amod bod datblygiadau perthnasol yn gwaredu dŵr wyneb o'r garthffos gyfun fel rhan o fesur lliniarol / gwelliant. Yn hyn o beth, mae'n adeiladu ar ddarpariaethau Memorandwm Cyd-ddealltwriaeth Cilfach Tywyn.</p>				
<p>Mae'n ofynnol fod y Cyngor yn rhoi "sylw dyledus" i'r canlynol yn unol â Dyletswydd Cydraddoldeb y Sector Cyhoeddus:-</p> <p>(1) dileu camwahaniaethu, aflonyddu ac erledigaeth anghyfreithlon;</p> <p>(2) hybu cyfle cyfartal rhwng gwahanol grwpiau ; a</p>	<p>2. Beth fydd yr effaith ar bob grŵp/nodwedd gwarchodedig o ran tri nod y ddyletswydd?</p> <p>Nodwch uchel (U) canolig (C), isel (I), dim effaith (D) ar gyfer pob un.</p>	<p>3. Clustnodwch y risg neu'r effaith gadarnhaol bosibl ar gyfer pob un o'r grwpiau/nodweddion gwarchodedig?</p> <table border="1" data-bbox="1093 1150 1733 1337"> <tr> <td data-bbox="1093 1150 1395 1337">Risgiau</td> <td data-bbox="1395 1150 1733 1337">Effeithiau cadarnhaol</td> </tr> </table>	Risgiau	Effeithiau cadarnhaol	<p>4. Os oes effaith negyddol anghymesur pa ffactorau lliniarol ydych chi wedi'u hystyried?</p>
Risgiau	Effeithiau cadarnhaol				

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

(3) meithrin perthynas dda rhwng gwahanol grwpiau (gweler y canllawiau)					
Nodweddion gwarchoddedig	Oed	C		<p>Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.</p> <p>Nodir Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol 2015.</p>	
	Anabledd	I		<p>Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y</p>	

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

			gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
Ailbennu rhywedd	I		Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
Hil	I		Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y	

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

			gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
	Crefydd neu Gred	I	Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
	Beichiogrwydd a mamolaeth	I	Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

Cyfeiriadedd Rhywiol	I		Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
Rhyw	I		Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
Yr Iaith Gymraeg	I		Mae'r CCA yn ceisio darparu fframwaith ar gyfer datblygu amgylcheddau a lleoedd	

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

				cydlynus a chynhwysol, gan hefyd gydnabod yr anghenion am dwf fel y gosodir allan yn y Cynllun Datblygu Lleol Diwygiedig 2018-2033.	
	Unrhyw faes arall	D			

5. A oes unrhyw ymgynghori/cysylltu wedi digwydd o ran y nodweddion gwarchoddedig priodol ?	OES <input type="checkbox"/> NAC OES <input type="checkbox"/> Amherthnasol. Bydd y ddogfen yn cael ei chyhoeddi'n ffurfiol ar gyfer ymgynghoriad cyhoeddus fel rhan o'r broses o'i pharatoi.
6. Pa gam/gamau a gymerir i leihau'r effaith negyddol anghymesur, os bydd rhai?	
Bydd y CCA yn cael eu diwygio lle bo'n briodol i sicrhau y rhoddir ystyriaeth foddhaol ac yr ymateb i unrhyw effaith sy'n dod i'r amlwg yn sgil eu cyhoeddi a'r ymgynghoriad cyhoeddus ffurfiol yn eu cylch. Fe Fydd y CCA ar gael mewn ffurf wahanol ar gais.	
7. Caffael	
Ar ôl coladu'r dystiolaeth ar gyfer yr asesiad hwn, a oes unrhyw oblygiadau caffael i'r gweithgaredd, y cynnig neu'r gwasanaeth. Ddim yn berthnasol	
Gofynnir i chi gynnwys canfyddiadau'r asesiad hwn yn eich cynllun caffael. Cysylltwch â'r Uned Caffael Corfforaethol i gael cyngor pellach.	
8. Adnoddau Dynol	
Ar ôl coladu'r dystiolaeth ar gyfer yr asesiad hwn, a oes unrhyw oblygiadau Adnoddau Dynol i'r gweithgaredd, y cynnig neu'r gwasanaeth? Ddim yn berthnasol	

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

9. Ar sail y wybodaeth yn adran 2 a 6 a oes angen cynnal asesiad manwl o effaith y swyddogaeth/polisi/gweithdrefn/arfer neu benderfyniad? (argymhellir bod hyn yn digwydd os oes mwy nag un elfen uchel wedi'i nodi yn adran 2)	OES <input type="checkbox"/>	NAC OES <input checked="" type="checkbox"/>
Cymeradwywyd gan: Pennaeth y Gwasanaeth	Llinos Quelch	Dyddiad: Ionawr 2020.

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

CCA Drafft Cilfach Tywyn - Ionawr 2020.

Templed ar gyfer Aseiad Manwl o'r Effaith ar Gydraddoldebau

Atodiad 2

Adran:	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith
Wedi'i gwblhau gan (arweinydd):	
Dyddiad yr aseiad manwl:	
Y maes a asesir: (<i>Polisi, swyddogaeth, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad ariannol</i>)	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith
Ydy'r swyddogaeth/polisi, gweithdrefn, arfer neu benderfyniad yma yn bodoli'n barod neu a ydy'n un newydd	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith

1. Disgrifiwch nodau, amcanion neu ddibenion y swyddogaeth/polisi, arfer, neu weithdrefn a phwy fydd yn cael budd ohonynt.	Gweler yr aseiad cychwynnol o'r effaith
---	---

(Templed ar gyfer Aseiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

<p>2. Rhestrwch unrhyw ddogfennau, tystiolaeth, ymchwil a ddefnyddiwyd i ddarparu gwybodaeth yn rhan o'r asesiad manwl o'r effaith ar gydraddoldeb. (Mae'n rhaid i hyn gynnwys y data perthnasol a ddefnyddiwyd yn yr asesiad hwn)</p>				
<p>3. A oes unrhyw ymgynghori/cysylltu wedi digwydd o ran y nodweddion gwarchoddedig er mwyn darparu gwybodaeth ar gyfer yr asesiad hwn? (rhowch fanylion ynghylch y dull ymgynghori a'r rhai yr ymgynghorwyd â nhw)</p>				
<p>4. Beth yw'r union effaith/effaith debygol?</p>				
<p>5. Pa gamau y bwriedir eu cymryd i ddelio â'r effaith? (<i>Mae angen i'r camau gweithredu fod yn benodol, yn fesuradwy ac yn seiliedig ar ganlyniadau</i>)</p>	<p>Beth rydym yn mynd i'w wneud</p>	<p>Pwy fydd yn gyfrifol</p>	<p>Pryd fydd y gwaith yn cael ei gwblhau</p>	<p>Sut y byddwn ni'n gwybod bod ein hamcan wedi'i gyflawni</p>

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

6. Sut y caiff y camau gweithredu eu monitro?				
Cymeradwywyd gan: Pennaeth y Gwasanaeth			Dyddiad:	

Diolch ichi am gwblhau'r asesiad hwn.

I gael rhagor o wybodaeth ynghylch Asesu Effaith, cysylltwch â'r canlynol -

Y Tîm Polisi a Phartneriaeth

Adran y Prif Weithredwr

01267 22(4914) / (4676)

cydraddoldeb@sirgar.gov.uk

Ar ôl cwblhau'r asesiad a fyddech cystal â'i anfon i'r cyfeiriad e-bost uchod.

(Templed ar gyfer Asesiad Effaith ar Gydraddoldebau - Tachwedd 2013)

CCA Drafft Cilfach Tywyn - Ionawr 2020.